

made in 
Serbia
塞尔维亚制造

Friendships
Build Future
友谊成就未来

China International Import Expo 2020
2.2C4-06

CONTENTS

ARONIJA VITA	4
BMN MALINAS.	6
DAMAR CONFIT.....	8
FRIKOM	10
FRUŠKOGORSKI VINOGRADI	12
ITN GROUP	14
MLEKARA ŠABAC	16
NOVA SLOGA	18
RUBIN.	20
SIMEX ORIGINAL.....	22
VAN DRUNEN FARMS EUROPE	24
VINARIJA COKA PLUS.	26
CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF SERBIA	28
DEVELOPMENT AGENCY OF SERBIA (RAS)	30



ARONIJA VITA

ARONIJA VITA
Ugrinovačka 43
Krnješevci
Stara Pazova, Serbia
P: +381 63 20 13 99
M: +381 64 67 05 553
info@aronijavita.rs
www.aronijavita.rs

ARONIJA VITA

Aronija Vita is a company that grows, produces, and sells high quality organic aronia products.

Our aronia plantations are certified organic and situated in an ecologically preserved area.

Our production is unique in that it preserves all aronia's healing properties. We do not use any additives and we utilize cold pressing and gentle pasteurization methods. The quality control is done by the certified Ecocert Company and the Ministry of Health of Serbia.

The latest research shows that Aronia:

- Beneficially affects blood pressure
- Prevents cardiovascular diseases
- Helps in the treatment of colon cancer
- Prevents eye degeneration and is recommend for people with long screen hours
- Helps in the treatment of the urinary infections
- Improves immunity
- Improves memory and cognitive functions
- Slows aging and detoxifies the body
- Improves liver and gallbladder function
- Prevents diabetes and regulates blood sugar levels

Products: Aronia juice, aronia tea, aronia powder,

Production capacities: 20,000 per month

Export markets: Asia, Europe

Standards and certifications: HACCP, Organic Serbian, Organic EU.

Aronija Vita是一家野樱莓种植、生产和销售一条龙企业，为消费者提供高品质有机野樱莓产品。

我们的野樱莓种植园位于一个生态保护区内，已获得有机认证。

我们产品最独特之处在于，不使用任何添加剂，通过使用冷轧和温和的巴氏灭菌工艺，完全保留野樱莓全部的营养价值和功效。质量控制由已获得行业认证的Ecocert Company 和塞尔维亚卫生部进行。

最新研究表明，野樱莓的非凡功效包括：

- 有助于恢复正常血压
- 预防心血管疾病
- 可作为结肠癌的辅助治疗
- 防止眼睛功能退化，建议长时间使用屏幕的人士使用
- 有助于治疗尿路感染
- 提高免疫力
- 改善记忆力和认知能力
- 延缓衰老，促进身体排毒
- 改善肝胆功能
- 预防糖尿病，调节血糖水平

产品：野樱莓汁，野樱莓茶，野樱莓粉，

生产能力：每月20,000

出口市场：亚洲，欧洲

标准和认证：HACCP，塞尔维亚有机认证(Organic Serbian)，欧盟有机认证 (Organic EU)





BMN MALINAS
 Visibabska bb
 Požega, Serbia
 P: +38131715950
 M: +38165555790
 office@bmmalinas.rs
 www.bmmalinas.rs

BMN MALINAS

BMN MALINAS d.o.o. Požega, Serbia, is a family-owned company. It was founded as a daughter company of the company NS Eksport d.o.o. Pilatovići, with 20 years long company tradition, and is acquiring its established market.

The primary business of BMN MALINAS d.o.o. Požega is purchasing, freezing and processing berry-like fruit. The quality of the company products attracts both domestic and buyers from abroad. The cold-storage facility has been constructed in compliance with all the global standards. The cold storage capacity is 3300 tons.

We own agricultural stores where our contracted growers supply themselves with mineral fertilizers, pesticides and other necessities in order to produce safe and high quality raspberries. Also, they receive expert advice regarding diagnostics of the plants, suggested plant protection program that they must apply on their field by contract.

Therefore, we can proudly say that the fruits arriving at our cold-store is a product of controlled production in accordance with European food standards and regulations. On buyer request our company can meet different requirements regarding product specifications and packaging of products.

Our products: DF raspberry (Rolend and Crumble; Willamette and Meeker varieties), DF blackberry (Confiture; Thornfree, Black Satin, Triple Crown, Cacanska Bestrna varieties), DF forest blueberries and DF forest strawberries.

Export market: West Europe, Russia.

Standards and certifications: IFS, Global Gap, BRC.

BMN MALINAS d.o.o. 波热加市, 塞尔维亚, 是一家家族公司。

它是NS Eksport d.o.o.Pilatovići公司的子公司, 具有20年之久的传统, 以及正在获取其既定市场。

BMN MALINAS d.o.o. 波热加的主要业务是采购、冷冻及加工浆果状水果。

公司产品的质量吸引着来自国内外的买家。建造的冷藏设施符合全球所有标准。冷库容量为3300吨。

我们拥有自有农产品商店, 以此为我们自己的签约种植者提供矿物肥料、杀虫剂和其他必需品, 以确保生产安全和高品质的树莓。此外, 他们按照合同还将收到专家有关植物诊断的建议, 以及他们必须应用在其田间耕种植物保护的计划。

因此, 我们可以骄傲地说, 到达我们冷库的水果是按照欧洲食品标准和法规进行控制并生产的产品。

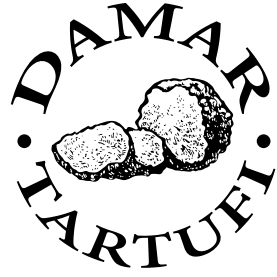
应买方要求, 我公司可满足产品不同的规格和包装要求。

我们的产品: DF树莓 (Rolend和Crample; Willamette和Meeker品种)、DF黑莓 (Confiture; Thornbree、Black Satin、Triple Crown、Cacanska Bestrna品种)、DF森林蓝莓和DF森林草莓

出口市场: 西欧、俄罗斯

标准和认证: IFS, Global Gap, BRC.





DAMAR CONFIT
 Cerska 77
 Belgrade, Serbia
 M: + 381 65 88 98 998
 damarconfit@gmail.com

DAMAR CONFIT

Damar Confit is a company that deals with the processing and sale of fresh truffles, with the basic success of presenting Serbian truffles to the whole world with their top properties.

In recent years, guided by the love of truffles and a strong will in the achieved goals, we have enabled the opening of new markets, better positioning and placement which is the basis of our further development.

Our products are exported to countries of EU, Russian Federation and Asia.

Through the work of permanent technological improvement, we have managed to develop an unusual recipe, composed in such a way as to preserve the natural properties of truffles and at the same time provide maximum taste and aroma.

Product portfolio includes:

- Whole black truffle canned
- Minced paprika with black truffles
- Olive oil with truffles
- Black truffle carpaccio
- Cheese with truffles
- Truffle sauce
- Soy sauce with white truffle
- Wine with truffles
- Chocolate with truffles

Damar Confit是一家从事新鲜松露的加工和销售的公司，在将塞尔维亚松露的顶级特性推向全世界的基础上取得了成功。近年来，在对松露的热爱和对实现目标的坚强意志的指导下，我们实现了新市场的开放，更好的定位和布局，这是我们进一步发展的基础。我们的产品出口到欧盟，俄罗斯联邦和亚洲国家。

通过长期的技术改进，我们设法开发出一种不寻常的配方，其配方既可以保留松露的自然特性，又可以提供最大的味道和香气。

产品组合包括：

- 全黑松露罐头
- 辣椒粉和黑松露
- 松露橄榄油
- 黑松露生牛肉片
- 松露芝士
- 松露酱
- 白松露酱油
- 松露酒
- 松露巧克力





FRIKOM
 Zrenjaninski put bb
 Belgrade, Serbia
 P: +381 (0)11 2074100
 F: +381 (0)11 2074148
 office@frikom.rs

FRIKOM

Frikom is a local company with a more than four decade long tradition, whose leading position in the production and distribution of frozen food and ice cream industry is based on many years of experience and abundant selection of products that are constantly being expanded and adapted to new market requirements.

The product selection of Frikom is aimed at a wide range of customers, which is reflected in the fact that in addition to a broad selection of ice creams it also offers an assortment of frozen vegetables, frozen pastry, and frozen fish, as well as a selection of organic products.

High quality of products, along with innovations relating to the improvement of the assortment of products and improvement of production processes have contributed to Frikom becoming synonymous with quality in the domestic market. Investment in the development and quality of production, distribution and human resources is imperative of Frikom's business management that ensures a leading position in the market and in the future.

Frikom公司是一家有着40多年历史的当地公司，其生产和分销冷冻食品和冰淇淋行业领域具有领先地位是基于多年的经验和丰富的产品选择，这些产品正在不断扩大和适应新的市场需求。

Frikom公司的产品选择面向广泛的客户，这反映在除了广泛的冰淇淋选择之外，它还提供各种各样的冷冻蔬菜、冷冻糕点和冷冻鱼，以及一系列有机产品。

高质量的产品，以及与改进产品种类和改进生产工艺有关的创新，使Frikom公司在国内市场上成为质量的代名词。Frikom公司管理在生产、分销和人力资源的开发和质量方面投资，这个视为本公司的必要条件，以确保在市场和未来处于领先地位。



FRUŠKOGORSKI VINOGRADI

Fruškogorski Vinogradi are situated on the slopes of the Fruška Gora Mountain. Due to the favourable geographic position and the vicinity of the Danube River, but above all the knowledge and commitment, the wines with a recognizable taste and the pronounced characteristics of the Fruška Gora Mountain terroir are produced. Four different lines of wine are produced there, across 110 hectares of vineyards with 8 varieties of grapes.

Winemakers from the world's most prestigious consultancy company Rolland Conseils et Prestations are taking care of the quality of this wine together with their Serbian counterparts.

Products: Vieille Eglise, Tri Sunca, Quet, Fruškać.

Production capacities: 300.000 l.

Export markets: China, USA, the Russian Federation.

Fruškogorski Vinogradi 酿酒厂位于 Fruška Gora 山的山坡上。得益于优越的地理位置和毗邻多瑙河，加上专业知识和专注的态度，酿酒厂生产葡萄酒拥有极具辨识度的风味，并充满了 Fruška Gora 山地区的风土特色。这里一共生产了四个系列的葡萄酒，葡萄园占地 110 公顷，共种植了 8 种葡萄品种。

来自世界上最负盛名的咨询公司 Rolland Conseils et Prestations 的酿酒师正在与塞尔维亚的酿酒师一起把控葡萄酒的质量。

产品：Vieille Eglise、Tri Sunca、Quet、Fruškać。

产量：30 万升

出口市场：中国、美国、俄罗斯联邦



ITN GROUP

ITN GROUP is a company established in 1992, with the aim to implement new technologies in food industry. The company consists of ITN AgroTech (agriculture machinery and engineering in agriculture), ITN FoodTech (production equipment, designing and engineering in the field of food industry) ITN Eko Povlen Kosjeric (the factory for processing and packaging of IQF fruit and vegetables), Budimka (the factory for processing and packaging of jelly fruits and pasteurized vegetables).

Today, ITN Eko Povlen Kosjeric manages to process and pack over 11,000 tons of berries, primarily raspberries, sour cherry, blackberry, strawberry, plum, blueberry, forest fruit as well as vegetables – pea, sweet corn, green bean, etc. Products have been packed under the All Fresco brand, as well as different private label brands. In addition to that, all our assortment can be packed in Click-lock boxes, PE bags, doy-pouch bags with re-sealable mechanism PET punnets and industrial packaging. The factory has applied all the latest technology quality standards such as: HACCP, ISO 9001:2015, BRC, IFS, SMETA, FDA, NOP, Halal, Kosher, Global Gap, Organic and Wal Mart.

ITN GROUP 成立于1992年,是一家致力于使用行业新技术的知名食品企业,旗下包括三家分公司: ITN AgroTech (农业机械和农业工程)、ITN FoodTech (食品工业领域的生产设备、设计和工程)和ITN Eko Povlen Kosjeric (IQF 水果和蔬菜的加工和包装工厂), 布迪姆卡 BUDIMKA 公司(果冻和巴氏杀菌蔬菜的加工和包装厂)。

ITN Eko Povlen Kosjeric目前的水果和农产品加工和包装能力高达11,000吨,以浆果(覆盆子、酸樱桃、黑莓、草莓、李子、蓝莓和森林水果)和农产品(包括豌豆、甜玉米和绿豆等)为主,全部使用 All Fresco 品牌,但也提供不同的自有品牌。产品包装形式包括卡扣包装盒、PE 包装袋、可重复密封的平底PET塑料袋和工业包装。工厂遵循所有最新行业技术质量标准,比如 HACCP、ISO 9001:2015、BRC、IFS、SMETA、FDA、NOP、清真食品标准、犹太洁食标准、Global Gap、有机食品认证和沃尔玛供应标准等。





MLEKARA ŠABAC
Krsmanovača bb
Šabac, Serbia
P: +381 11 26 60 910
office@mlekara-sabac.rs
www.mlekara-sabac.rs
<https://www.facebook.com/MlekaraSabac.rs/>
www.instagram.com/sabackamlekara/
<https://www.linkedin.com/company/mlekara-sabac/?viewAsMember=true>
https://www.youtube.com/channel/UC-ikS_8KkeA-DVQ4J2Mvikw

MLEKARA ŠABAC

The Šabac Dairy is one of the leading dairies in Serbia, with the tradition of 90 years, exporting 70% of their production capacities around the World.

The Šabac Dairy annually processes 50 million liters of raw milk from domestic farms and places more than 20 thousand tons of finished dairy products on the Serbian market but also exports them to Russian Federation, Europe, Customs Union as well as former Yugoslavia countries (Adria Region) and United States of America.

Our concepts guarantees purchase of high quality raw milk, compliance to the highest standards in the production of milk and dairy products, as well the richness of taste in each products.

Dairy Šabac Products: Sour-milk products, spreads, cheese, UHT product.

Standards and certifications: ISO 22000:2005, ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, BS OHSAS 18001:2007, BS OHSAS 18001:2007, CAC/RCP 1 -1969, Rev. 4 (2003), Food Safety System Certification (FSSC) 22000.

Dairy Šabac乳品厂是塞尔维亚最大的乳品厂之一，具有90年的悠久历史，其生产能力的70%出口到世界各地。

Dairy Šabac乳品厂每年加工来自国内农场的5000万升原奶，并将超过2万吨的成品乳制品投放到塞尔维亚市场，但也将其出口到俄罗斯联邦，欧洲，关税同盟以及前南斯拉夫国家（阿德里亚地区）和美利坚合众国。

我们的理念保证购买高质量的原奶，符合牛奶和乳制品生产中的最高标准，以及每种产品的口味丰富。

乳制品Šabac产品：酸牛奶产品，涂抹酱，白奶酪，UHT产品。

已获得的标准和认证：ISO 22000：2005，ISO 9001：2015，ISO 14001：2015，BS OHSAS 18001：2007，BS OHSAS 18001：2007，CAC / RCP 1 -1969，修订版4（2003），食品安全体系认证（FSSC）22000。



MG MIVELA

Originated from South East Europe, Mg Mivela is sourced from a 86 meter deep spring located at the edge of a forest and surrounded by pristine nature, near Testenik in Serbia. Bottled at source since 1985, all the unique water properties are preserved in their original form with full functionality.

As it courses through the ground, water dissolves the rocks through which it passes, resulting in Mg Mivela's unique composition. Naturally mineralized with different anions and cations, Mg Mivela is predominantly magnesium bicarbonate-rich mineral water. Everyday hydration with Mg Mivela and its natural magnesium content of around 340 mg/l provides a recommended daily allowance of this valuable mineral.

Mg Mivela comes in three variants: carbonated, slightly carbonated and non carbonated.

Volumens are 1.5l, 1l and 0.5l.

Mg Mivela 镁米维拉

镁米维拉 (Mg Mivela) 来自东南欧，源自森林深处86米深的泉水，被原始的自然环境环绕，在塞尔维亚的特斯特尼克市附近。自1985年开始以瓶装形式装瓶，所有独特的水特性都以其原始形式保留，成分配方功能齐全。

当水流过地面时，溶解了它所穿过的岩石，从而形成了镁米维拉独特的成分。经过天然矿化不同的阴离子和阳离子，镁米维拉是主要富含碳酸氢镁的矿泉水。每日饮用镁米维拉，约340毫克/升的天然镁含量，是每日摄入这种宝贵矿物质的建议摄入量。

镁米维拉有三种变体：碳酸、轻微碳酸和非碳酸。

容积为1.5升、1升和0.5升。





RUBIN
Nade Markovic 57
Kruševac, Serbia
T : +381 37 412 699
rubin@rubin.rs
www.rubin.rs

RUBIN

Rubin Company is located in the south-east part of Europe, on the terrain which is ideal for wine cultivation, at the latitude where the world's most famous wineries and vineyard areas are found - Bordeaux in France and Tuscany in Italy. It is the biggest manufacturer of grapes, wines and hard liquor in the country, with a tradition of over 60 years. The advantage of the Company is the complete process of wine production: from its own vineyards, to cooper workshop where barrels are made, to the production of wine of top-notch quality.

Products: Rubin's portfolio includes wines and hard liquor, with more than 80 products. In the wine category there are table wines, quality wines (with the largest number of wines with protected geographical origin) and top-quality wines, as well as sparkling wines which are produced by the traditional method of champagne production. Rubin's Vinjak 5 has recently won a gold medal for quality on a prestigious international competition Concours Mondial de Bruxelles in China, Lvljyang. New canned products are a significant innovation in the alcoholic beverages production: Spritzer and Vinjak-Cola .

Production capacities: Surfaces of vineyards: 1,200 hectares. The wine cellar capacity: 22.5 million litres. Wine cellar cognac type capacity: 15 million litres, from which 6 million is in oak barrels (12,000 oak barrels).

Export markets: The products are exported to more than 20 countries, from the USA to Australia.

Standards and certifications: HACCP, ISO 9001:2015.

Rubin 公司位于欧洲东南部,拥有适合种植葡萄树的理想地理位置,所处纬度拥有世界上众多著名葡萄酒厂和葡萄园,譬如法国的波尔多和意大利的托斯卡纳。这里是全国最大的葡萄、葡萄酒和烈性酒生产商,拥有 60 多年的历史。它的葡萄园拥有最大的当季收获面积 - 1200公顷,也是该国原产地保护标识葡萄酒产量最多的公司。该公司的优势在于葡萄酒生产的完整过程:从自己的葡萄园,到制作酿造桶的铜制车间,再到生产顶级品质葡萄酒。

产品: Rubin提供的产品包括葡萄酒和烈酒,品种超过80种。葡萄酒类别中,包括了佐餐葡萄酒、优质葡萄酒和顶级葡萄酒,以及采用经典香槟酿造法生产的起泡葡萄酒。Rubin的Vinjak,伏特加酒、苦艾酒、鸡尾酒和白兰地利口酒均是烈酒类中的知名品牌。此外,Rubin 还创新推出了罐头包装的酒类饮料产品: Spritzer 和 Vinjak-Cola。

产量: Rubin 的葡萄园拥有最大的当季收获面积 -1200公顷,也是该国原产地保护标识葡萄酒产量最多的公司。该公司的酒窖容量为 2250 万升,而酒窖干邑容量为1500万升,其中600万升为橡木桶(12,000个500升的橡木桶用于馏出物陈酿),这使得它成为了欧洲最大的木质酒窖之一。

出口市场: 其产品出口到 20 多个国家,包括美国和澳大利亚。

标准和认证: HACCP, ISO 9001:2015





SIMEX ORIGINAL
 Segedinski put 80
 Subotica, Serbia
 P: +381 24 655 555
 M: +381 65 9111 006
 office@simex-su.co.rs
 www.simeoriginal.rs
 FB: @simexoriginal
 Instagram: simexoriginal
 LinkedIn: Simex Original

SIMEX ORIGINAL

Since its establishment in 1991, the Company Simex Original has been striving to develop its own production facilities and to improve technological processes in line with European and global standards. Today, Simex is one of the most modern producers of fruit brandy and spirits in Serbia.

The production process is organized and controlled by experts, starting from the entry of fruit in the factory to the delivery of the finished product.

Due to the growing demands of consumers, Simex puts special emphasis on the health safety of its products, using the integrated quality management system ISO 9001 and food safety in accordance with IFS Food, Version 6.

Products:

- Fruit brandies: Wolfs brandy and S-original brandy;
- Vodka: Balkan vodka, Opet vodka
- Manastirska šljiva – fruit brandy
- Liqueurs: Pelinkovac – herbal liqueur, Mistique chocolate and cherry, Kruškovac – pear liqueur.
- Vermouth
- Other fruit brandies made of plum and grape .

Production capacities: 2 million litres per year.

Export markets: Bosnia and Herzegovina, Montenegro, Croatia, Russian Federation.

Standards and certifications: ISO 9001, IFS Food ver. 6.

自 1991 年成立以来, Simex Original 公司一直致力于开发独立的生产设施, 并根据欧洲和全球标准改进工艺流程。如今, Simex 已成为塞尔维亚最现代化的水果白兰地和烈酒生产商之一。

从水果入厂到成品交付, 整个生产过程由专家组织和控制。

由于消费者的需求不断增长, Simex 特别侧重于其产品的健康安全, 遵循 ISO 9001 综合质量管理体系和 IFS Food 第 6 版把控食品安全。

产品:

- 水果白兰地: Wolfs brandy 和 S-original brandy;
- 伏特加: Balkan vodka, Opet vodka
- Manastirska šljiva – 水果白兰地
- 利口酒: Pelinkovac – 草本利口酒, Mistique 巧克力和樱桃利口酒, Kruškovac – 梨子利口酒
- Vermouth
- 其它以梅子和葡萄制作的水果白兰地

产量: 每年 200 万升

出口市场: 波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山、克罗地亚、俄罗斯联邦

标准和认证: ISO 9001、IFS Food 第 6 版





Van Drunen Farms™
Europe

Handful – Van Drunen Farms Europe
Njegoševa bb
Banatsko Karadorđevo, Serbia
P: +381 (0) 23 3155 111
F: +381 (0) 23 3155 101
office@vandrunen.rs
www.vandrunen.rs; www.handful.rs

VAN DRUNEN FARMS EUROPE

We are freeze dried ingredient specialist.

Privately held, 3rd generation family-run business, emigrated from the Netherlands in 1856 to USA.

Corporate headquarters located in Momence, Illinois.

We are the leading producer of freeze dried fruit and vegetable in North America, exporting our products Worldwide.

In 2002, VDF Europe has been established in Banatsko Karadorđevo, Serbia, supplying both US and European customers.

With 370t yearly production of Freeze Dried products, VDF Europe is currently exporting to USA, Germany, Switzerland, Russia, CZ, UK and others.

Quality Certificates: FSSC 22000, Organic, Kosher, USDA certified.

- 我们是冻干配料专家。
- 私营企业，第三代家族企业，1856年从荷兰移民到美国。
- 公司总部位于伊利诺伊州，莫米斯 (Momence, Illinois)。
- 我们是北美冻干果蔬的主要生产商，产品出口到全球。
- 2002年，VDF Europe在塞尔维亚的Banatsko Karadorđevo成立，为美国和欧洲的客户提供服务。
- VDF欧洲公司每年生产370吨冻干产品，目前出口到美国、德国、瑞士、俄罗斯、捷克、英国等国。
- 质量证书：FSSC 22000，有机证书，犹太证书，美国农业部认证。





VINARIJA ČOKA PLUS
Korzo 1
Subotica, Serbia
P: ++381 230 411 888
M: +381 65 9 444 138
snezana.adjanin@vinarijacoka.co.rs
www.vinarijacoka.rs
FB: Vinarija Čoka

VINARIJA ČOKA PLUS

The Čoka Winery is descended from the Lederer family wine cellar. In 1903, Artur Lederer built a magnificent cellar, which is still today one of the largest and most beautiful underground wine cellars in the Balkans. The story about the winery, which has been handed down from generation to generation, continues until World War II, when it was proclaimed a national good. In 2000, upon privatization, the Čoka Winery became a modern company restoring the old glory of Čoka masters. Modernization and the modern business spirit following market trends have become the main pillars in the winery business. With a view to providing a continuity of a high-quality and safe raw material base, in September 2007, the Macedonian Ohrid Winery becomes the part of the Čoka Winery. Today, the Čoka Winery is a synonym for a successful company that holds its position as a leader in the wine market thanks to the ability to make wines according to tried and tested recipes older than a century.

Products: Zdrepeva krv (blend of 6 varieties of red wine), Di Luna Sangria (red and white), Fruit wines (Chokeberry, Raspberry, Blackberry, Cherry), Count Lederer Varietal wines (Chardonnay, Sauvignon Blanc, Muskat Otonel, Merlot, Cabernet Sauvignon), Čoka Winery varietal wines (Vranac, Rose, Grasevina, Kastel), Mustuluk Cuvee Red and White (blend of 2 or 3 varieties of wine), Zdrebac table wines (white, red, rose, Smederevka, Grasevina, Vranac), Ohrid Winery, with geographical indications (Sauvignon Blanc, Chardonnay, Riesling, Merlot, Vranac).

Production capacities: 8 million liters per year.

Export markets: BIH, Croatia, Montenegro, Austria, Germany, USA, China, Russian Federation.

Standards and certifications: FSSC and HACCP.

Čoka 酒厂传承自莱德勒 (Lederer) 家族的酒窖。1903 年, 阿图尔·莱德勒 (Artur Lederer) 建造了一间大型酒窖, 至今仍然是巴尔干地区最大和最美丽的地下酒窖之一。关于这间世代传承的酒厂的故事一直延续到第二次世界大战, 当时, 这间酒厂被称为这个国家的宝藏。2000 年, 私有化后的 Čoka 酒厂改革成一间现代化的企业, 重现 Čoka 卓越酿酒工艺的昔日辉煌。现代化改革和以市场趋势为导向的现代商业精神成为了酒厂业务的主要发展支柱。为了继续提供高品质和安全的原材料, 2007 年 9 月, Čoka 酒厂将马其顿奥赫里德酒庄 (Macedonian Ohrid Winery) 收纳旗下。如今, Čoka 酒厂作为一家成功的企业, 凭借其经过百年历史考验的工艺制作葡萄酒, 藉此保持着其作为葡萄酒市场龙头企业的地位。

产品: Zdrepeva krv (混合 6 种不同的红酒品种)、伯爵-桑格利亚汽酒 (红葡萄和白葡萄)、果酒 (野樱桃、覆盆子、黑莓、樱桃)、莱德勒伯爵品种葡萄酒 (霞多丽、长相思、奥托奈露香、梅洛、赤霞珠)、Čoka 酒厂品种葡萄酒 (威尔娜、桃红葡萄酒、格拉塞维纳、卡斯特尔)、精酿尊享 - 红葡萄酒和白葡萄酒 (混合 2、3 种不同的葡萄酒品种)、Zdrebac 佐餐酒 (白葡萄酒、红葡萄酒、桃红葡萄酒、斯梅德雷沃卡、格拉塞维纳、威尔娜)、奥赫里德酒庄, 含地域风味 (长相思、霞多丽、雷司令、梅洛、威尔娜)。

产量: 每年 8 百万升

出口市场: 波黑、克罗地亚、黑山共和国、奥地利、德国、美国、中国、俄罗斯

标准和认证: FSSC 和 HACCP



Umetnost trajanja



RELIABLE PARTNER

Chamber of Commerce and Industry of Serbia is an independent, modern and responsible non-budgetary institution, a national association of all Serbian businesspeople, which serves the best interests of its members and the Serbian economy, owing to its tradition, experience and knowledge.

Our key commitment is to make Serbia visible as a market economy country, with investment opportunities, open borders, and ready to join the European trends in a competitive way.

A 160-year tradition of the Serbian chamber system and the developed chamber network, Representative Offices abroad, are the guarantor of efficient implementation of the support mechanisms for the economy and businesspeople in their activities.

We have been and will remain your responsible partner and support to your business through:

- Representing interests of our members before the governmental bodies and institutions
- Exercising public powers by issuing various documents
- Upgrading international economic cooperation
- Promoting the economy in the country and abroad
- Disseminating business information to our members
- Consultancy services
- Business education
- Fostering good business practice and business ethics
- Work of Courts and Arbitration hosted by CCIS

值得依赖的合作伙伴

塞尔维亚商会 (CCIS) 是一个独立、现代、可靠的非预算型机构,是面向所有塞尔维亚商人的全国性协会。CCIS拥有优秀的传统和丰富的经验、知识,致力于为成员和塞尔维亚经济谋求利益最大化。塞尔维亚商会 (CCIS) 依法 (塞尔维亚政府公报第112/15号) 定义为企业和企业家协会组织。CCIS采用在塞尔维亚具有 160 年历史的商会制度、建立了发达的商会信息网并成立了多个驻海外办事处,这些举措为经济发展和商人的业务往来提供了切实有效的保证。整个塞尔维亚经济就是由塞尔维亚商会 (CCIS) 联系在一起,按行业分,CCIS有19个商业协会,按地区分,CCIS则有包括贝尔格莱德市在内的17个地区商会;我们郑重承诺,将为塞尔维亚发展市场经济贡献力量,创造投资机会、加快边界开放,增加塞尔维亚在欧洲市场的竞争力。

塞尔维亚商会 (CCIS) 活动内容:

参与起草重要的商业法律及其他法规,表达成员的利益和立场 ;

- 与政府机关和机构有利益冲突时,维护成员的利益 ;
- 促进国内商业企业和国外商业企业合作 ;
- 发布商业文件与提供有价值信息 ;
- 支持经济数字化和经济教育 ;
- 促进国内外经济发展 ;
- 向会员提供商业信息 ;
- 咨询服务 ;
- 良好的商业行为和商业道德培养 ;
- CCIS 主持的法院和仲裁工作。



RAS

Development Agency of Serbia

DEVELOPMENT AGENCY OF SERBIA
Kneza Miloša 12
Belgrade, Serbia
P: + 381 11 33 98 900
office@ras.gov.rs
www.ras.gov.rs

Development Agency of Serbia (RAS) is a government organization offering a wide range of services including support to direct investments, competitiveness and export promotion, leading the implementation of projects aiming to improve Serbia's attractiveness and reputation and increase economic and regional development.

With a unique set of support programs tailored for micro, small and medium enterprises and entrepreneurs, as well as domestic and foreign investors seeking to set up or expand their business in Serbia, RAS strives to raise Serbia's position in the region and globally.

Created as a one-stop-shop, RAS acts as a reliable partner for both domestic and international companies with a single goal of building a strong and sustainable economy, and increasing the quality of life for the people in Serbia.

塞尔维亚发展局 (RAS) 是一个提供广泛服务的政府组织, 包括支持直接投资、提高竞争力和促进出口、带领项目实施, 致力提高塞尔维亚的吸引力和声誉, 并促进经济和区域发展。

RAS 为微型、中小企业和企业家以及寻求在塞尔维亚建立或扩展业务的国内外投资者量身定制特别的支持计划, 努力提高塞尔维亚在该地区和全球的地位。

作为国内和国际企业的可靠合作伙伴, RAS 提供了一站式的服务, 其目标是建立强大和可持续的经济, 提高塞尔维亚人民的生活质量。



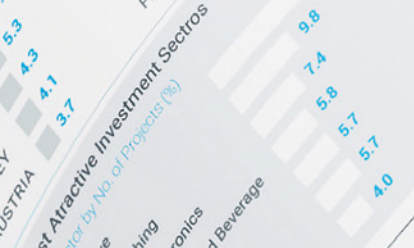
Join the Pool of the Successful

Serbia has taken important steps to implement the reforms necessary for attracting foreign and domestic investors. We are pleased to be further strengthening the investment climate and enhancing governance. Given Serbia's strong potential, such positive changes in what is the largest economy in the Western Balkans will have a wider impact throughout the region.

Sir Suma Chakrabarti, EBRD President (2015)

- KEY INVESTORS**
- BMTS
 - brose
 - MANEN/VEALEBAST
 - SIEMENS
 - LEAR
 - Microsoft
 - PEPSICO
 - JOHNSON ELECTRIC
 - NCR
 - MTU
 - Continental
 - MEITA
 - E.T.N
 - LEONI
 - SITEL
 - MAGNA
 - YAZAKI
 - COOPER
 - BOSCH
 - gorenje
 - FCA
 - Tarkett
 - Schneider Electric
 - VORWERK

€31
billion of FDI inflow since 2007
MORE THAN



...ation, logistics advantages, and a very good support of the Republic of Serbia and the local community... why the Bosch Group decided to invest in the community of Pecinci and the Republic of Serbia.

...uramka Jovanovic, General Manager, Robert Bosch Serbia

